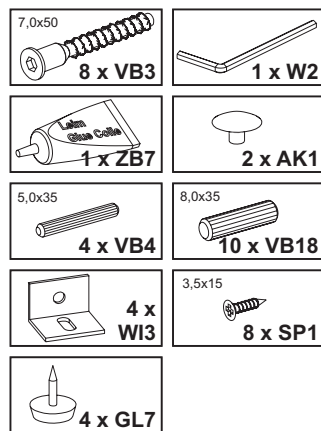


**Montageanleitung**  
**Assembly instruction**  
**Instructions de montage**  
**Instrucciones de montaje**  
**Istruzioni per il montaggio**  
**Руководство по монтажу**  
**Instrukcja montażu**  
**Montážní návod**  
**Návod na montáž**  
**Szerelési utasítás**  
**Инструкция за монтаж**  
**Kurulum Talimatları**  
**Navodilo za montažo**  
**Montagehandleiding**  
**A s e n n u s o h j e**  
**Upute o montaži**  
**Instrucțiuni de montaj**  
**Monteringsveiledning**

إرشادات التركيب

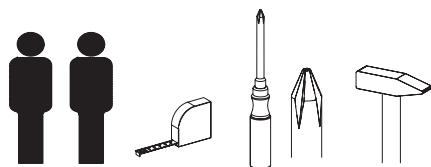
**Monteringsvejledning**  
**Instruções de montagem**  
**Monteringsanvisning**

Beschläge / Fittings / Ferrures pour meubles / Herrajes / Guarnizioni / Крепления / Okucia / Kování / Kovanie / Vasalások / обков / Parçaları / Okovje / Hang- en sluitwerk / Helat / Oblo-ge / Armături, balamale / Beslag / بعض التركيبات / Beslag / Guarniões / Beslag

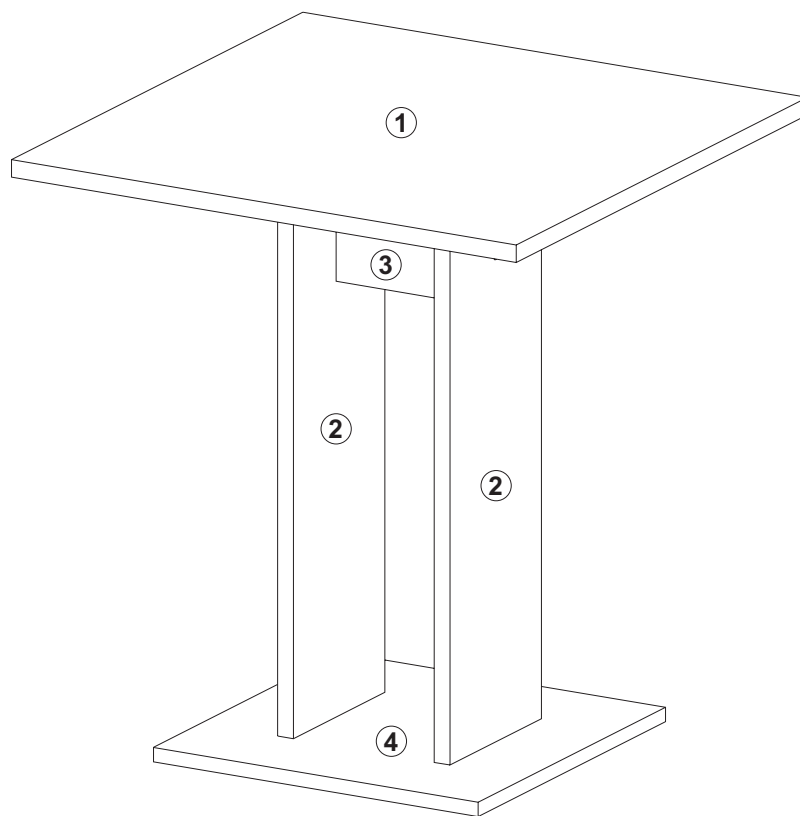
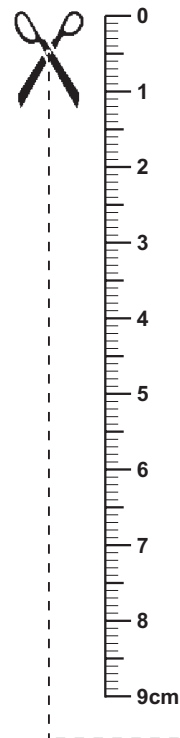


Sie benötigen:  
 You need:  
 Vous avez besoin de:  
 Necesita:  
 Le servono :  
 Вам потребуются:  
 Potrebujete:  
 Tarvitset:  
 Aveți nevoie de :  
 Du behøver:  
 سوف تحتاج إلى:

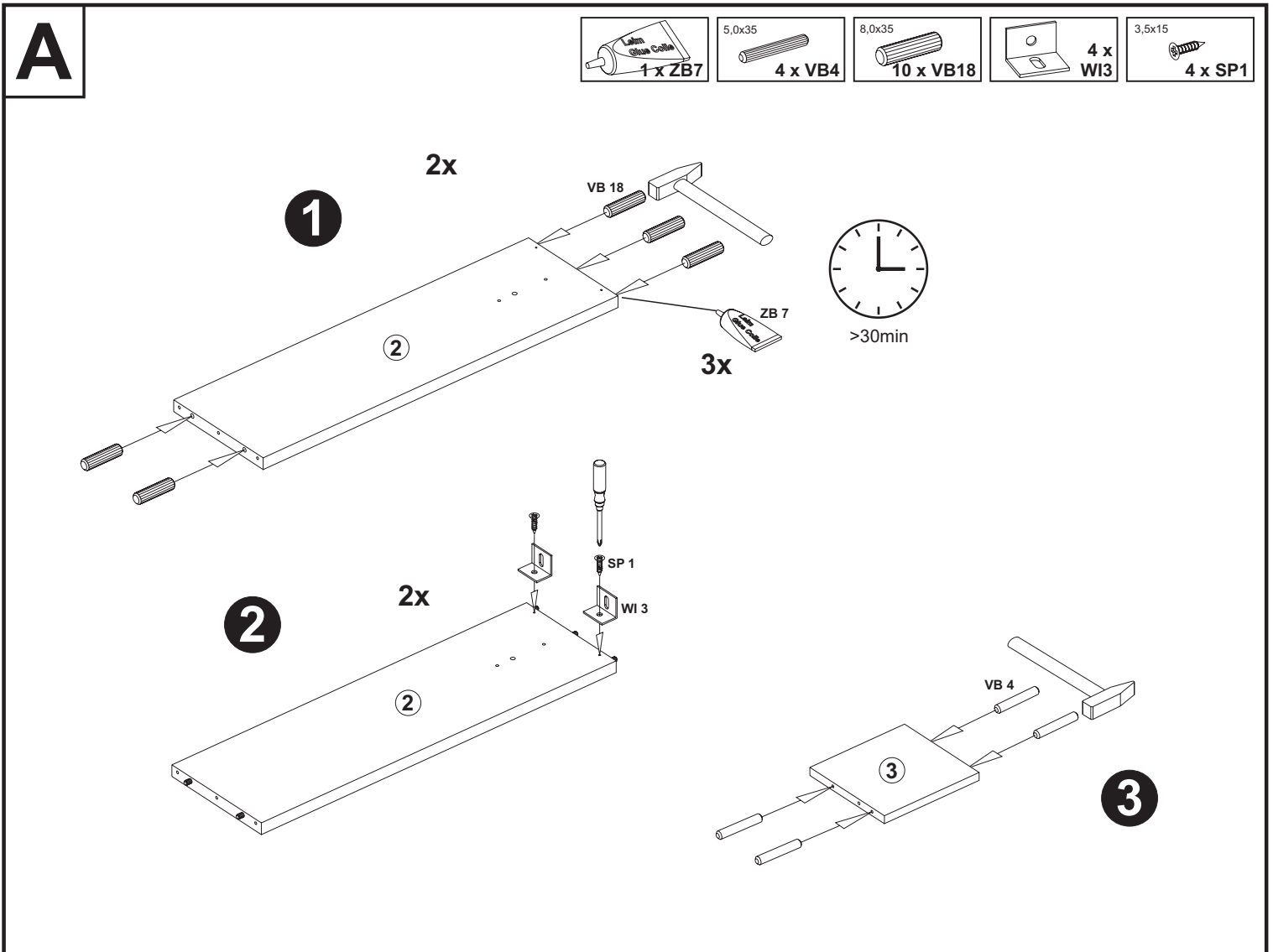
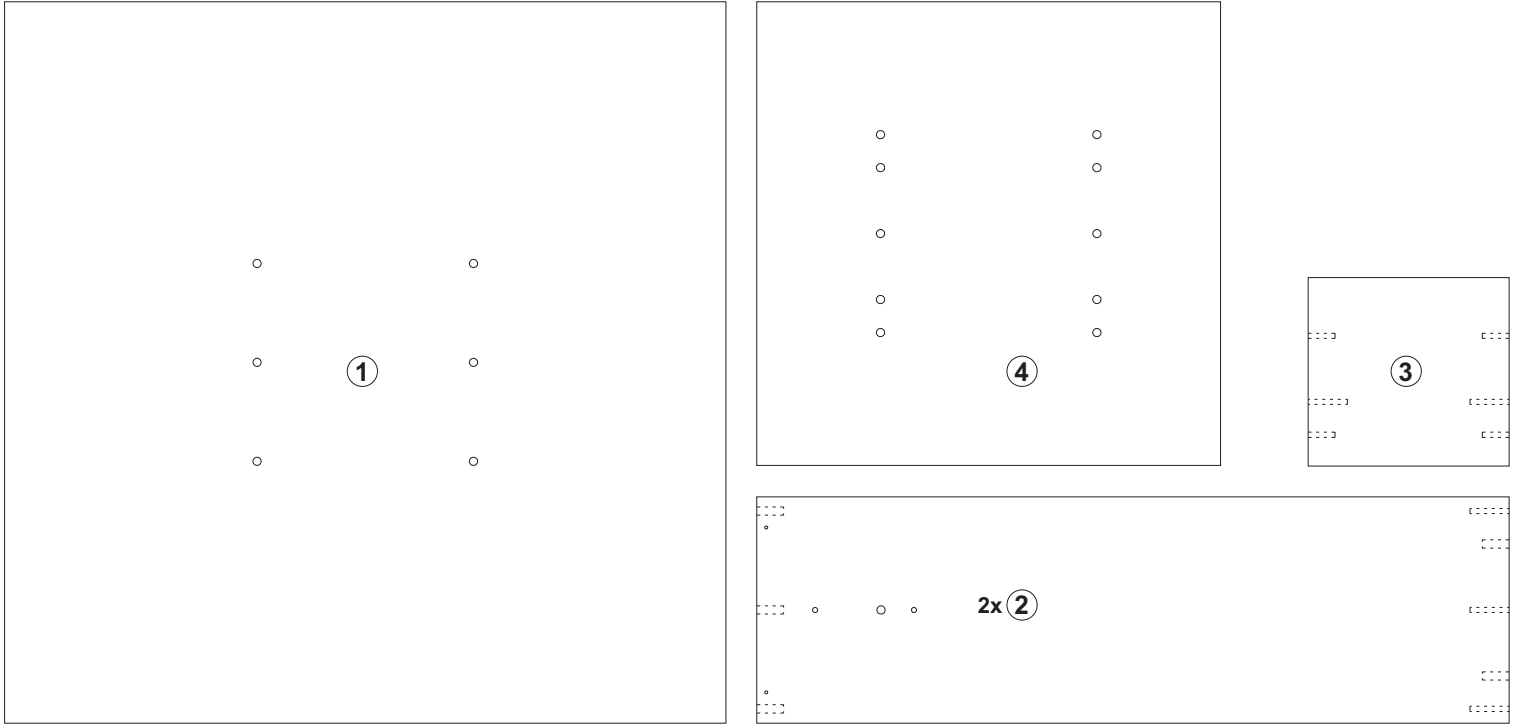
Potrzebne są:  
 Potřebujete:  
 Potrebujete:  
 Szükséges eszközök:  
 На Вас са Ви нужни:  
 İhtiyaciniz:  
 U hebt nodig:  
 Trebate:  
 Du skal bruge:  
 Necesita de:  
 Du behöver:



**BANDOL 1**  
**Art.-Nr. 668-001**



Teile / Article / Pièces / Piezas / Pezzi / части / Części / Díly / Diely / Alkatrészek / Детали / Parçalar / Dele / Onderdelen / Osat / Dijelovi / Piese / Deler / والتجهيزات / Dele / Peças / Delar



**DE** Vorbereitung:  
Bitte die Montageanleitung vor Beginn sorgfältig studieren. Um eine ordnungsgemäße und mangelfreie Erstellung zu gewährleisten, muss die Montage exakt in der gezeigten Reihenfolge ausgeführt werden. Wir empfehlen die Montage nur durch Fachkundiges Personal. Entsorgen Sie die Verpackung bzw. das Produkt nach Abnutzung umweltgerecht. Pflegehinweis! Bitte nur mit einem Staubbuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Hochglanzfronten erst 48 Std nach Entfernung der Schutzfolie reinigen. Hochglanzfronten nur mit weichem Tuch und 1%iger Wasser-Seeife-Lösung reinigen - keine scheuernden Mittel, Säure, Lösungsmittel, Spiritus, Aceton etc. verwenden! Hochglanzfronten vor dauerhafter Feuchtigkeit schützen. Wandmontage: Der Untergrund der Wand ist vor der Montage auf die Eignung (Tragfähigkeit) zu prüfen. Das beiliegende Befestigungsmaterial ist nur für massives Mauerwerk geeignet! Beleuchtungen und Elektro Hinweise: Defekte Bauteile nur gegen solche gleicher Bauart umgehend ersetzen. Während der Reinigung des Möbels Stromzufuhr trennen. Elektrogeräte nicht verdecken (Wärmestau). Kleinkinder von Elektrogeräten fernhalten. Achtung, Heiße Oberflächen an Leuchtmitteln nicht berühren.

**GB** Preparation:  
Please carefully read through the assembly instructions before starting. To ensure proper, fault-free construction, assembly is to be carried out exactly as shown in the sequence. We recommend having the assembly done only by qualified personnel. Please dispose of the packaging and of an old product no longer in use without any danger to the environment. Care instructions! Please do not only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agents! After removing the protective foil, wait for 48 hours before cleaning high gloss fronts for the first time. Clean high gloss fronts only with a soft cloth and a 1% soap and water solution - do not use abrasive cleaning agents, acids, solvents, methylated spirits, or acetone etc. Protect high gloss fronts from sustained exposure to moisture. Wall fixing: The foundation of the wall must be checked for suitability (stability) before assembly. The enclosed mounting material is only suitable for solid brickwork! Lighting and electrical instructions: Defective components must be replaced without delay and only with components of the same design. Disconnect from the power supply before cleaning the furniture. Do not cover electrical devices (heat build-up). Keep small children away from electrical devices. Attention! Do not touch the hot surfaces of light fittings.

**FR** Préparation:  
Lire scrupuleusement les instructions de montage avant de commencer le montage. Afin de garantir une construction conforme et irréprochable, le montage doit être effectué exactement dans l'ordre indiqué. Nous recommandons de ne faire effectuer le montage que par du personnel qualifié. Veuillez vous débarrasser de l'emballage ou du produit après son utilisation selon les conditions sur l'environnement. Indications d'entretien ! Ne nettoyer qu'avec un chiffon à poussière ou un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit à récurer ! Ne nettoyer les devants brillants que 48 heures après avoir enlevé le film protecteur. Ne nettoyer les devants brillants qu'avec un chiffon doux imbibé d'une solution savonneuse à 1 % - ne pas utiliser de produits agressifs ni d'acides, de solvants, d'alcool, d'acétone, etc. Protéger les devants brillants de toute humidité durable. Montage mural: Avant l'assemblage, il faut vérifier l'aptitude (pouvoir porter) du fond du mur. Les matériaux de fixation ci-joints ne conviennent que pour des murs massifs ! Consignes pour éclairage et électricité: Remplacer immédiatement les pièces défectueuses exclusivement par d'autres de même modèle. Couper l'alimentation électrique pendant le nettoyage du meuble. Ne pas couvrir les appareils électriques (accumulation thermique). Tenir les enfants en bas âge éloignés des appareils électriques. Attention, ne pas toucher les surfaces chaudes des ampoules.

**ES** Preparación:  
Antes de empezar lea detenidamente las instrucciones de montaje. Para garantizar una construcción adecuada y sin defectos, el montaje deberá llevarse a cabo en el orden exacto que se indica. Le recomendamos que el montaje lo efectúe únicamente personal especializado. Desechar por favor el embalaje o producto ateniéndose a las normas ecológicas vigentes una vez que éste se haya desgastado. Indicaciones de mantenimiento! Limpiar sólo con un trapo para el polvo o con un trapo húmedo. No utilizar productos de limpieza abrasivos! Los frentes de alto brillo no han de limpiarse hasta 48 horas después de retirarse la lámina de protección. Los frentes de alto brillo sólo han de limpiarse con un paño suave y una solución de agua-jabón al 1% - no deben utilizarse medios abrasivos, ácido, disolventes, alcohol, acetona, etc. Los frentes de alto brillo han de protegerse contra humedad permanente. Montaje en pared: Antes del montaje, comprobar que la estructura de la pared sea adecuada (estática). ¡El material de fijación suministrado sólo es indicado para mampostería maciza! Indicaciones sobre iluminación y electricidad: Los componentes defectuosos sólo deben sustituirse - de inmediato -por otros del mismo tipo. Durante la limpieza del mueble debe desconectarse la alimentación eléctrica. Los aparatos eléctricos no deben cubrirse (acumulación de calor). Los niños pequeños han de mantenerse alejados de aparatos eléctricos. Atención, no tocar las superficies calientes de las lámparas.

**CZ** Příprava:  
Kezďadte, prosím, před začátkem práce pečlivě Montážní návod. Aby bylo zaručeno řádné a bezchybné sestavení, musí se montáž provést přesně v uvedeném pořadí. Doporučujeme, aby montáž prováděl vždy jen odborník. Po použití likvidujte obal nebo výrobek ekologicky. Pokyny pro ošetřování! Čistěte, prosím, pouze prachovkou nebo vlhkým hadrem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky! Přední stěny s vysokým leskem čistit teprve 48 hodin po odstranění ochranné fólie. Přední stěny s vysokým leskem čistit jen měkkou tkaninou a 1%-ním mydlovým roztokem - nepoužívat žádné abrazivní čisticí prostředky, kyseliny, ředidla, lih, aceton atd.! Přední stěny s vysokým leskem chránit před dlouhodobou vlhkostí. Montáž na stěnu: Podklad stěny se před montáží musí zkontrolovat hledisků vhodnosti (nosnosti). Přiložený upevňovací materiál je vhodný jen pro masivní zdivo! Osvětlení a elektrika Pokyny: Vadné konstrukční díly obřatem vyměňte pouze za dílce stejného druhu. Během čištění nábytku odpojte přívod proudu. Elektro zařízení nezakrývejte (vývoj tepla). Malé děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od elektrických zařízení. Pozor, nedotykejte se horkého povrchu svítidel.

**SK** Príprava:  
Pred začatím prác si prosím starostlivo prečítajte návod na montáž. Aby bolo možné zaručiť správne a bezchybné zostavenie, je nutné pri montáži dodržať presne vyznačený postup. Odporúčame nechať urobiť montáž odborníkovi. Obal resp. produkt po potrební zlikvidujte ekologicky. Pokyn k údržbe! Prosíme utierať len prachovkou alebo vlhkou handričkou. Nepoužívať žiadne čistiace prostriedky na drhnutie! Čelá vo vysokom lesku čistite až 48 hod. po odstranení fólie Čelá vo vysokom lesku čistíte len mäkkou handrou a 1%-ným mydlovým roztokom, nepozívajte žiadne agresívne prostriedky, kyseliny, riedidlá, lih, aceton a pod. Čelá vo vysokom lesku chráňte pred pôsobením trvalej vlhkosti. Montáž na stenu: Pred montážou je potrebné skontrolovať vhodnosť (únosnosť) podkladu steny. Priložený upevňovací materiál je vhodný iba pre masívne múrivo! Upozornenie pre osvetlenie a elektro: Poškodené konštrukčné diely bezodkladne vymeňte len za diely rovnakého konštrukčného typu. Počas čistenia nábytku odpojte prívod prúdu. Elektrické zariadenia nezakrývajte (hromadenie tepla). Malé deti udržiavajte mimo dosahu elektrických zariadení. Pozor, nedotykať sa horúcich povrchov svietidiel.

**HU** Előkészítés:  
Kezdés előtt gondosan tanulmányozza a szerelési utasítás! A szabályszerű és hibátlan elkészítés garantálása érdekében a szerelést pontosan a mutatott sorrendben kell elvégezni. Javasoljuk, hogy csak szakképzett személyzet végezze el a szerelést. Kérjük, hogy a csomagolást, illetve a terméket elhasználás után környezetkímélő módon takarítsa el. Ápolási útmutatás! Kérjük, hogy csak portóló kendővel vagy nedves ronggyal tisztítsa! Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószert! A csilló felületeket csak a 48 órával a védőfólia eltávolítása után tisztíthatja. A csilló felületeket csak lágy törökendővel és 1%-os szappanos vízzel tisztítsa. Ne használjon sűrűlőszereket, savakat, oldószereket, alkoholt, acetonot, stb.! Védje a csilló felületeket a folyamatos nedvességtől. Falra szerelés: Szerelés előtt meg kell vizsgálni a fal alaptalajának az alkalmasságát (teherbíró képességét). A mellékelt rögzítő anyag csak masszív falazatra alkalmas! Világítás és villamos elvezetés Felhívások: A meghibásodott alkatrészek kizárólag azonos gyártmányúakkal cserélhetők. A bútor tisztítása során szakítsák meg az áramellátást. Ne takarják le a villamos berendezéseket (hőképződés). A kisgyermekek távol tartandók a villamos készülékektől. Figyelem! Ne érintsék a világítótestek forró felületeit!

**PL** Przygotowanie:  
Przed rozpoczęciem montażu proszę uważnie zapoznać się ze stosowną instrukcją. Aby zapewnić prawidłowe przeprowadzenie montażu należy wykonywać wszystkie czynności dokładnie wg przedstawionej kolejności. Polecamy montaż wyłącznie przez fachowy personel. Produkt po zużyciu i jego opakowanie utylizować w ekologiczny sposób. Pielęgnacja! Czyścić tylko przy pomocy suchej lub wilgotnej ściereczki. Nie stosować środków do szorowania! Frontowe powierzchnie mebli o wysokim połysku prosimy czyścić miękką szmatką zwilżoną w 1% roztworze wody z mydłem - nie wolno stosować jakichkolwiek środków ściernych, kwasów, rozpuszczalników, spirytusu, acetonu itp.! Frontowe powierzchnie mebli o wysokim połysku prosimy chronić przed ciągłym działaniem wilgoci. Sposób montażu na ścianie: Przed montażem należy zbadać podłóżę ściany pod względem zdolności (nośności). Załączony materiał mocujący nadaje się tylko do masywnego muru! Instrukcje do oświetlenia i urządzeń elektrycznych: Uszkodzone elementy należy natychmiast wymieniać na elementy tej samej konstrukcji. Podczas czyszczenia mebla należy odłączyć zasilanie elektryczne. Nie zakrywać niczym urządzeń elektrycznych (zapewnić wymianę ciepła). Trzymać dzieci z dala od urządzeń elektrycznych. Uwaga, gorące powierzchnie żarówek, nie dotykać.

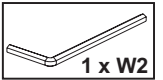
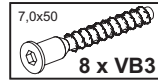
**RU** Подготовка:  
Перед началом внимательно изучите инструкцию по монтажу. Чтобы гарантировать надлежащую и безошибочную компоновку, монтаж должен выполняться точно в показанной последовательности. Мы рекомендуем монтаж только силами компетентного персонала. Упаковку и изделие после амортизации утилизируйте в соответствии с экологическими требованиями. Указание по уходу! Просьба чистить только тряпкой для пыли или влажной тряпкой. Не применять никаких царапающих средств для чистки! Глянцевые фасады чистить только мягкой тканью с применением однопроцентного водно-мыльного раствора - ни в коем случае не применять абразивные чистящие средства, кислоту, растворители, спирт, ацетон и т.п.! Предохранять глянцевые фасады от длительного воздействия сырости. Настенный монтаж: Перед монтажом основание стены необходимо проверить на пригодность (несущая способность). Указания по освещению и электрике: Неисправные элементы конструкции незамедлительно заменять элементами того же исполнения. Во время чистки мебели отсоединять подвод тока. Электроприборы не накрывать (аккумуляция тепла). Держите малолетних детей подальше от электроприборов. Внимание, не прикасаться к горячим поверхностям светильников.

**SI** Priprava:  
Pred začetkom, prosimo, navodilo za montažo skrbno študirajte. Za zagotovitev redne in nepomankljive izdelave se mora montaža izvesti natančno v prikazanem vrstnem redu. Priporočamo, da montažo opravi le strokovno osebje. Poskrbite za okolju prijazno odstranitev embalaže oz. produkta po uporabi. Navodilo za nego! Čistite, prosimo, le s krpo za prah ali z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih grobih čistil! Površine z visokim leskom očistite komaj 48 ur po odstranitvi zaščitne folije. Površine z visokim leskom čistite samo z mehko krpo in 1-odstotno milnico - ne uporabljajte sredstev za drgnjenje, kisline, topil, špirita, acetonu itd.! Površine z visokim leskom zaščitite pred trajnim vplivanjem vlage. Montaža na zid: Pred montažo se mora preveriti primernost (nosilnost) podtalja zidu. Priloženi material za pritrdjevanje je primeren le za masivno zidovje! Osvetljevanje in napotki za elektriko: Pokvarjene sestavne dele je treba takoj zamenjati z enakimi deli. Med čiščenjem pohištva prekinite napajanje. Ne pokrivajte električnih aparatov (zastoj toplote). Ne pustite malim otrokom, da se približajo električnim napravam. Pozor, ne dotikajte se vročih žarnic.

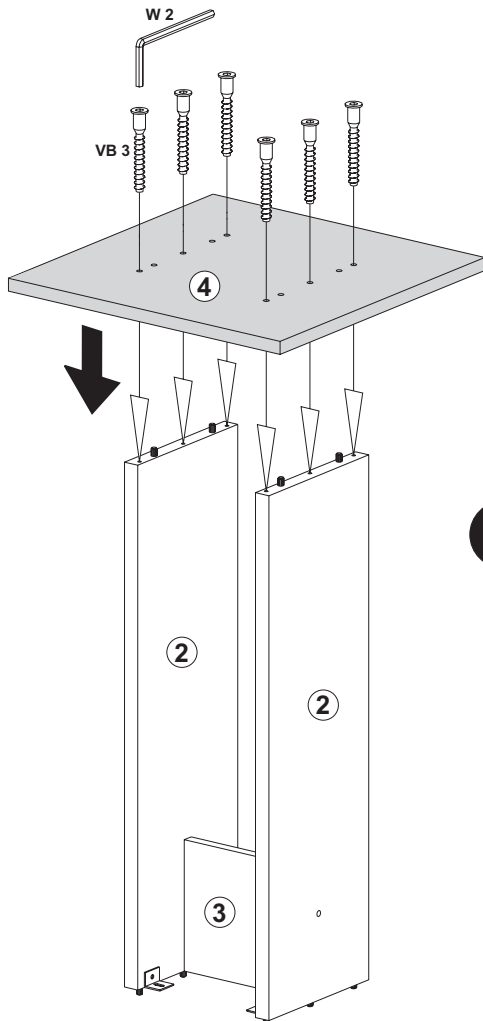
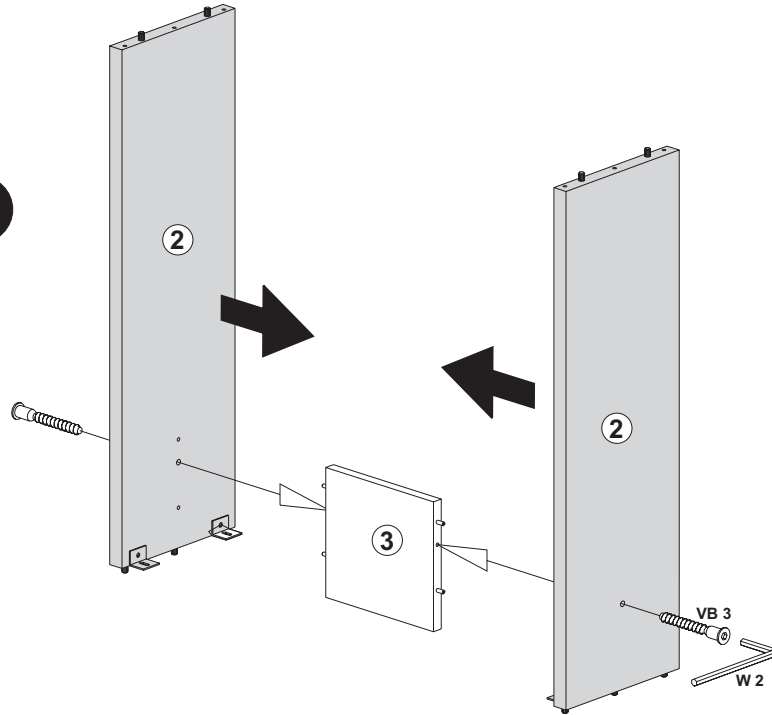
**FI** Valmistelu:  
Lue asennusohje huolellisesti ennen asennuksen aloittamista. Asennus on tehtävä juuri ohjeen mukaisessa järjestyksessä, jotta se onnistuu kunnolla ja ilman ongelmia. Me suosittelemme, että vain asiantunteva henkilö saa suorittaa asennuksen. Hävitä pakkaus tai loppukunlunutu tuote ympäristöä säästäväällä tavalla! Hoito-ohje! Puhdista ainoastaan pölyliinalla tai kostealla rievullla. Älä käytä hankaajainhoiteita tai nestettä! Poistettua suojakalvon odo 48 tuntia ennen kuin puhdistat kiiltävät etuosat ensimmäisen kerran. Puhdista kiiltävät etuosat ainoastaan pehmeällä liinalla ja 1% saippuavedellä - älä käytä hankaavia puhdistusaineita, happoja, liuottimia, talouspöytä, asetonia tms! Suejaa kiiltävät etuosat pitkäaikaiselta alustamiselta kustaudelle. Seinäasennus: Seinän pohjan soveltuvuus (kantavuus) on tarkistettava ennen asennusta. Mukana toimitettu kiinnitysmateriaali on sopiva vain massiivien muurikanteeseen! Valaisimet ja sähköt - huomautuksia: Vialliset osat on vaihdettava viipymättä vastaaviin osiin. Virransyötöt on katkaistava kalusteen puhdistuksen ajaksi. Sähkölaitteita ei saa peittää (ylilämpeneminen). Sähkölaitteet on pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Huomautus, lamppujen kuumia pintoja ei saa koskea.



# B



# 1



# 2

## C

